

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Francesco Fierro, Fabiana Marmorale

Konvenuti: Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunale di Tivoli — Interpretazzjoni tal-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll għall-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, moqri flimkien mal-Artikolu 6 TUE u mal-Artikoli 17 u 52(3) tal-Karta dwar id-Drittijiet Fundamentali — Dritt għall-proprjetà — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti lill-awtoritajiet amministrattivi lokali li jipprojbixxu lill-proprjetarju milli jbiegħ parti mill-proprjetà immobbli tiegħu minghajr awtorizzazzjoni minn qabel

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea hija manifestament nieqsa mill-ġurisdizzjoni biex tirrispondi għad-domanda preliminari mressqa mit-Tribunale di Tivoli (l-Italja).

⁽¹⁾ ĠU C 141, 18.5.2013.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (li kienet Fővárosi Bíróság) (l-Ungerija) fit-3 ta' Ottubru 2012 — Hardimpex Kft. felszámolás alatt vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága

(Kawża C-444/12)

(2013/C 225/102)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék (li kienet Fővárosi Bíróság)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Hardimpex Kft. (fi stralc)

Konvenuta: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága

Permezz ta' digriet tas-16 ta' Mejju 2013, il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) iddeċidiet kif ġej:

L-Artikolu 168(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li l-awtorità fiskali ta' Stat Membru tirrifjuta lil persuna taxxabbli d-dritt li tnaqqas mill-ammont tat-taxxa fuq il-valur miżjud li

hija għandha thallas l-ammont tat-taxxa dovuta jew imhallsa għall-oġġetti kkunsinnati lilha, peress li tranżazzjoni preċedenti li kienet tagħmel mill-katina ta' kunsinni kienet invizzjata b'irregolarità fid-dawl tar-regoli dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud jew li din il-persuna taxxabbli setgħet tiġi akkużata li naqset milli tiżgura l-provenjenza tal-oġġetti li jinsabu fil-fattura mahruġa mill-fornitur tagħha, minghajr ma ġie stabbilit b'mod suffiċjenti fid-dritt li din il-persuna kienet taf jew imissha kienet taf bl-imsemmija irregolarità?

Appell ipprezentat fit-18 ta' Ottubru 2012 minn Plamen Simov mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali fit-13 ta' Settembru 2012 fil-Kawża T-271/12, Plamen Simov vs Il-Kummissjoni Ewropea u Ir-Repubblika tal-Bulgarija

(Kawża C-465/12 P)

(2013/C 225/103)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Partijiet

Appellant: Plamen Simov

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Repubblika tal-Bulgarija

Permezz tad-digriet tal-21 ta' Marzu 2013, il-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) ddikjarat l-appell manifestament inammissibbli.

Appell ipprezentat fis-17 ta' Settembru 2012 minn Holding kompanija Interspeed a.d. mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali fl-10 ta' Lulju 2012 fil-Kawża T-587/10, Holding kompanija Interspeed a.d. vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-471/12 P)

(2013/C 225/104)

Lingwa tal-kawża: is-Sloven

Partijiet

Appellanti: Holding kompanija Interspeed a.d. (rappreżentanti: D. Komlensky u P. Komljenovic, avukati)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz tad-digriet tal-20 ta' Ġunju 2013, il-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) iddeċidiet:

(1) It-talba għal għajjuna legali hija miċhuda.

(2) L-appell huwa miċhud.

(3) Holding kompanija Interspeed a.d. ghandha tbatl l-ispejjeż tagħha.

Appell ipprezentat fit-23 ta' Novembru 2012 minn Rafael Faet Oltra mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fl-20 ta' Settembru 2012 fil-Kawża T-294/12, Rafael Faet Oltra vs L-Ombudsman Ewropew

(Kawża C-535/12 P)

(2013/C 225/105)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellant: Rafael Faet Oltra (rappreżentant: R. Faet Oltra, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: L-Ombudsman Ewropew

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Ġunju 2013, il-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) ħadhet l-appell.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Mejju 2013 — (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof — il-Ġermanja) — Sandra Schüsslbauer, Martin Schüsslbauer, Maximilian Schüsslbauer (C-436/11), Ekkerhard Schauß (C-437/11) vs Iberia Líneas Aéreas de España SA (C-436/11), Transportes Aéreos Portugueses SA (C-437/11)

(Kawżi magħquda C-436/11 u C-437/11) ⁽¹⁾

(2013/C 225/106)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 331, 12.11.2011

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-24 ta' April 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Düsseldorf — il-Ġermanja) — Christoph Becker vs Société Air France SA

(Kawża C-594/11) ⁽¹⁾

(2013/C 225/107)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 32, 4.2.2012.

Digriet tal-President tad-Disa' Awla tat-12 ta' Ġunju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

(Kawża C-29/12) ⁽¹⁾

(2013/C 225/108)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tad-Disa' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 98, 31.3.2012

Digriet tal-President tal-Ġhaxar Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Mejju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franċiża

(Kawża C-76/12) ⁽¹⁾

(2013/C 225/109)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tal-Ġhaxar Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 133, 5.5.2012.

Digriet tal-President tad-Disa' Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-23 ta' April 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof — il-Ġermanja) — Edgar Brück vs Agentur für Arbeit Villingen-Schwenningen — Familienkasse

(Kawża C-126/12) ⁽¹⁾

(2013/C 225/110)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tad-Disa' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 184, 23.6.2012

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Mejju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja sostnuta mir-Repubblika Slovakkja

(Kawża C-146/12) ⁽¹⁾

(2013/C 225/111)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 157, 2.6.2012.